



MALCO PRODUCTS, SBC
P.O. Box 400
Annandale, MN 55302-0400
United States of America
Telephone: 01-320-274-2376
Facsimile: 01-320-274-2652
www.malcotools.com

SL16436C

CZ

NÁSTAVEC NA VRTAČKU/ŠROUBOVÁK K ŘEZÁNÍ VLNITÝCH PLECHŮ - TECHNICKÉ ÚDAJE. Možnosti řezání měkké oceli. Směrové – rovné a doleva, vzdálenost řezu od kolmé stěny – do 19 mm, dopředná řezná síla – 97,86 N, maximální tloušťka – 0,61 mm, maximální tvrdost – 75 podle Rockwellovy stupnice B u měkké oceli, maximální řezná rychlost – 9,14 m/minutu při tloušťce 0,61 mm, životnost čelistí – 762 m při tloušťce 0,61 mm • **Požadavky na vrtačku/šroubovák.** Minimální moment – 40 Nm, min. napětí akumulátorové vrtačky – 14,4 V, max. jmen. stř. proud – 7 A, kapacita sklíčidla – 6,4 mm až 12,7 mm, rychloupínací sklíčidlo, provozní otáčky – 500 až 2 900 ot./min, provozní teplota – 0 až 40 °C, provozní vlhkost – 30 až 100 % rel. vlhkosti • **POPIS.** Stříhací nástavec pro akumulátorové vrtačky/šroubováky nebo vrtačky/šroubováky na střídavý proud. Hnací hřídel se vkládá do sklíčidla vrtačky/šroubováku. Teleskopická ramena čelistí se přizpůsobí délce a šířce vrtačky/šroubováku, aby je bylo možné obsluhovat jednou rukou. Hlavu je možné na teleskopických ramenech natočit do požadované polohy. • **NASTAVENÍ.** Namontujte kryt sklíčidla na nástavec. Namontujte hnací hřídel na sklíčidlo vrtačky/šroubováku. Nastavte a utáhněte čelisti. Nezakrývejte posuvnými úchyty čelistí větrací otvory vrtačky/šroubováku. Povolte přední svorku, natočte hlavu do požadované polohy a svorku dotáhněte. • **PROVOZ.** Držte tak, aby byly čepele srovnané s řeznou plochou. Ved'te pevně a vyřezávejte do oblouku nebo do pravého úhlu. K vyřezávání drážek je zapotřebí otvor o velikosti 26 mm. Řezání lze využít u kovových střešních krytin, oplechování, žlabů, stavebních panelů, obití, podhledů, k ozdobným ořezům, u okapů, otvorů, potrubí, pláště pece a částí karoserie. Chcete-li zabránit přehřátí, nepoužívejte nástroj déle než 5 minut. Řezný prostor lze zvětšit či zmenšit dotažením šroubů pomocí 5mm šestihranného klíče. • **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ.** 1. Tento nástavec by se neměl používat k řezání jiných než kovových materiálů. Společnost Malco Products, SBC, nese žádnou odpovědnost za bezpečnost nástavce, který je používán k jiným účelům než uvedeným v návodu k obsluze. 2. Používejte pouze odpovídající vrtačku/šroubovák. 3. Před montáží na vrtačku/šroubovák nástavec pohledem zkontrolujte. Pokud je prasklý či poškozený, nepoužívejte jej. 4. Dávejte pozor na místa, kde by mohlo dojít k sevření. Neodstraňujte plastový kryt sklíčidla. 5. Zajistěte dostatečné osvětlení (200 až 300 luxů). 6. Při řezání se příliš nepředkláňejte. 7. Při řezání nepoužívejte sílu. Pokud se čepel zasekne, uvolněte spoušť a před uvolňováním odpojte napájení. 8. Ponechávejte kabely mimo dosah řezaného kovu a čepelí. 9. Vždy používejte bezpečnostní nebo ochranné brýle. 10. Při práci používejte ochranné rukavice. 11. Při práci si chraňte sluch. **ÚDRŽBA.** Pokud je kvalita řezání již nedostatečná, použijte náhradní čepele (# TSCMRB). • **VÝMĚNA ČEPELÍ (Náhradní čepele # TSCMRB)** 1. Odmontujte tři 5mm šestihranné šrouby, které drží kryt pohromadě (A). 2. Rozeberte kryt. **Poznámka. Uvnitř krytu je mazivo.** 3. Odejměte čepele. Odložte si stranou opětovně použitelnou podložku (D). 4. Do krytu umístěte novou spodní čepel (B). *5. Na spodní čepel aplikujte tenkou vrstvu maziva (je součástí balení). 6. Do krytu umístěte novou horní čepel (C). **7. Do prostoru mezi hnací hřídel a horní čepel aplikujte libovolné množství přiloženého maziva. 8. Umístěte podložku kónickou stranou nahoru nad čep a horní čepel (D). 9. Sestavte kryt a upevněte šrouby. 10. Pro správný chod zařízení šrouby přiměřeně dotáhněte • **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ.** Používejte pouze přiložené mazivo. Zabráňte tak opotřebení a přehřívání.

SK

NÁSTAVEC NA REZANIE VLNITÉHO PLECHU S PRIPOJENÍM NA VRTAČKU/POHONNÚ JEDNOTKU - TECHNICKÉ ÚDAJE. Možnosti rezania mäkkej ocele. Smerové – rovno a doľava, vzdialenosť rezu – do 19 mm od kolmej steny, rezná síla smerom vpred – 97,86 N, max. hrúbka – 0,61 mm, max. tvrdosť – 75 Rockwellovej stupnice B mäkkej ocele, max. rezná rýchlosť – 9,14 m/minútu pri hrúbke 0,61 mm, životnosť čelistí – min. 762 m pri hrúbke 0,61 mm • **Požiadavky na vrtačku/pohonnú jednotku.** Minimálny moment – 40 Nm, min. napätie akumulátorovej vrtačky – 14,4 V, max. menovitý str. prúd – 7 A, kapacita skľučovadla – od 6,4 mm do 12,7 mm, skľučovadlo s rýchlym uvoľnením, prevádzkové otáčky – 500 až 2900 ot./min, prevádzková teplota – 0 až 40 °C, prevádzková vlhkosť – 30 až 100 % relatívnej vlhkosti vzduchu • **POPIS.** Stříhací nástavec pre bezdrôtovú alebo káblovú vrtačku/pohonnú jednotku. Hnací hriadeľ sa zasunie do skľučovadla vrtačky/pohonnej jednotky. Výsuvné upínacie ramená sa prispôbia dĺžke a šírke vrtačky/pohonnej jednotky, aby bola možná obsluha jednou rukou. Hlavicu je možné na teleskopických ramenách natočiť do požadovanej polohy. • **INŠTALÁCIA.** Na nástavec namontujte chránič skľučovadla. Do skľučovadla vrtačky/pohonnej jednotky namontujte hnací hriadeľ. Upravte a utiahnite upínadlo. Pri zasúvaní čelistí upínadla nezakryte vetracie otvory vrtačky/pohonnej jednotky. Povolte predné upínadlo, otočte hlavicu do požadovanej polohy a dotiahnite upínadlo. • **PREVÁDZKA.** Držte zariadenie tak, aby boli čepele zarovno s reznou plochou. Ved'te nástroj pevne a vyrezávajúce do oblúku alebo do pravého uhla. Na rezanie drážok je potrebný otvor s veľkosťou 26 mm. Rezanie je možné využívať pri kovových strešných krytinách, oplechovaní, žlaboch, stavebných paneloch, obití, podhladoch, na ozdobné orezania, pri odkvapoch, ventilačných otvoroch, potrubí, plášťoch pece a častiach automobilových karosérií. Nerezte súvisle dlhšie ako 5 minút. Inak môže dôjsť k prehriatiu. Rezný priestor je možné zväčšiť alebo zmenšiť dotiahnutím skrutiek pomocou 5 mm šesťhranného kľúča. • **BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA.** 1. Neodporúča sa používať na rezanie iných než kovových materiálov. Spoločnosť Malco Products, SBC nenesie žiadnu zodpovednosť za bezpečnosť nástavca, ak sa použije iným spôsobom než na jeho pôvodný účel stanovený v návode na použitie. 2. Používajte iba vrtačku/pohonnú jednotku spĺňajúcu technické parametre. 3. Pred nasadením na vrtačku/pohonnú jednotku vykonajte vizuálnu kontrolu súčastí. Ak je nástavec zlomený alebo má praskliny, nepoužívajte ho. 4. Vyhnite sa priviknutiu. Neodstraňujte plastový chránič skľučovadla. 5. Zabezpečte dostatočné osvetlenie (200 až 300 luxov). 6. Pri rezaní sa příliš nepredkláňajte. 7. Pri rezaní nevyvíjajte nadmerný tlak. Ak sa čepel zasekne, pred jej uvoľnením pusťte spúšť a odpojte napájanie. 8. Napájacie káble držte mimo odrezaných kovových častí a mimo čepelí. 9. Vždy používajte ochranné alebo bezpečnostné okuliare. 10. Pri rezaní noste ochranné rukavice. 11. Počas prevádzky používajte ochranu sluchu. **ÚDRŽBA.** Ak dôjde k zníženiu kvality rezania, nainštalujte náhradné čepele (# TSCMRB). • **VÝMĚNA ČEPELÍ (# náhradné čepele TSCMRB)** 1. Odskrutkujte tri 5 mm šesťhranné skrutky, ktorými je zmontovaný kryt zariadenia (A). 2. Rozoberte kryt. **Poznámka. V kryte sa nachádza mazací tuk.** 3. Odstráňte čepele. Starostlivo uschovajte opätovne použiteľnú podložku (D). 4. Do krytu umiestnite novú spodnú čepel (B). *5. Na spodnú čepel aplikujte tenkú vrstvu maziva (súčasť balenia). 6. Do krytu umiestnite novú hornú čepel (C). **7. Do priestoru medzi hnacím hriadeľom a hornou čepelou aplikujte ľubovoľné množstvo priloženého maziva. 8. Umiestnite podložku kónickou stranou nahor nad čep a hornú čepel (D). 9. Namontujte späť kryt a skrutky. 10. Pre správny chod zariadenia primerane dotiahnite skrutky. • **BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE.** Požívajte iba dodávané mazivo, aby ste predišli opotrebovaniu a prehrievaniu.